

Table of Contents

Benefits under the Asylum Seekers Benefits Act (AsylbLG)	2
Benefits under the AsylbLG	2
Payment card for asylum seekers	5
Your way to us - Contact details Office for Social Affairs	6
Medical aid	7
Family planning fund	8
Work opportunities (AGH)	9
InnolstadtPass	10





Benefits under the Asylum Seekers Benefits Act (AsylbLG)

Benefits under the AsylbLG

What are benefits under the **Asylum Seekers' Benefits Act** (AsylbLG)?

You can apply for benefits under the AsylbLG at the Social Welfare Office.

AsylbLG benefits include food, clothing, health care, housing, etc.

You must submit an application for this. You can do this in person on site or by e-mail, see
"Your contact to us".

Who is entitled to benefits under the AsylbLG from the Ingolstadt Social Welfare Office?

People who live in the city of Ingolstadt and who are entitled to benefits in accordance with § 1 AsylbLG, i.e. people who have the following residence status

- Residence permit
- Asylum application made, but asylum application not yet submitted
- Residence permit
 - due to war in their home country in accordance with § 23 Para. 1 AufenthG
 - in accordance with § 25 Para. 4 S. 1 AufenthG
 - in accordance with § 25 Para. 5 AufenthG, if the decision on the suspension of deportation was made less than 18 months ago
 - Tolerated stay according to § 60a AufenthG
 - Enforceable deportees, even if the threat of deportation is not yet or no longer enforceable, e.g. GÜB
 - Spouses, life partners or underage children of persons to whom the above applies without themselves
 - fulfil the requirements stated therein
 - Follow-up application according to § 71 AsylG or second application according to § 71a
 AsylG has been submitted
 - Residence permit according to § 24 AufenthG applied for

For further requirements, please refer to § 1 AsylbLG

What benefits can you apply for

You can apply for the following benefits:

- · Benefits to cover your
 - · necessary needs for
 - food
 - · Accommodation and heating
 - clothing





- · Health care
- · household durables and consumer goods
- and your necessary personal needs
- Benefits in the event of illness, pregnancy and birth
- One-off needs, e.g. initial equipment for pregnancy, initial equipment for babies, initial equipment for the home
- Additional needs (e.g. during pregnancy)
- Education and participation (e.g. school supplies for your child, sports club for your child, music lessons, etc.)
- · Family planning fund (various contraceptives)

There are many other benefits for your different life situations. Just get in touch with us!

 \mathbb{Q} Please contact us to apply for benefits under the Asylum Seekers' Benefits Act. You can do this in person on site or by e-mail, see "Your way to us"

In what form do I receive benefits?

Bavaria has introduced a payment card for the granting of benefits in accordance with the Asylum Seekers' Benefits Act (AsylbLG).

Benefit recipients under the AsylbLG living in Ingolstadt will receive their benefits for July 2024 on the new payment card for the first time.

Further information can be found here.

What documents do you need to bring?

- · Application for benefits under the AsylbLG
- ID, proof of arrival, authorisation to stay or toleration, national passport if applicable, visa, residence permit from another country, etc.
- If you do not speak German or English, a person you trust who speaks these languages.
- It is important that you can communicate with the social welfare office.
- · Proof of income and assets, for example
 - Employment contract and payslips for the last 3 months
 - Job centre or housing benefit notification
 - · Notification of child benefit
 - Notification of education grant or BaföG
 - Bank statements for the last 3 months from all bank accounts in Germany and abroad, etc.)
- If you live with other people, e.g. spouse or children, their proof of income and assets (e.g. payslips, bank statements for the last 3 months from all bank accounts in Germany and abroad, etc.)
- · if available:

3

- · Your rental certificate
- · Your health insurance card





Notes on requesting bank statements

You may black out or make the following unrecognisable on the account statements:

- · Passages of the recipient and posting text for expenditure postings.
- · Posting texts that contain information on specially protected data, e.g.
 - · racial and ethnic origin,
 - · political opinions,
 - · religious and philosophical beliefs,
 - · trade union membership,
 - · health or sex life.

The transaction must remain traceable for the audit (e.g. when transferring membership fees for political parties, the name of the party could be blacked out if the purpose of the transfer remains recognisable as "membership fee").

 \mathbb{Q} It is important that you are able to communicate with the Social Welfare Office. If you do not speak German or English, please speak to a person who speaks these languages and whom you trust.

The Social Welfare Office can only check the application if all the information has been provided in full and all the documents are available.

Your obligations - What must you tell the Social Welfare Office immediately?

In order to check whether you are entitled to benefits, you must co-operate in accordance with § 60 SGB I. If you do not do this, benefits may not be granted to you or may be withdrawn again.

You may be required to repay the benefit or, in the worst case, you may even be fined. Therefore, please always inform the Social Welfare Office immediately of any changes in your personal and financial circumstances.

For example

- Marriage
- Separation from spouse/partner
- pregnancy
- · Birth of children
- Death of a person in the family
- Moving to another flat or accommodation
- · Moving in or out of flatmates
- · Relatives or a partner moving in
- Hospitalisation
- · Staying in prison
- · Gifts of money from friends or relatives
- · Start of training, studies or school
- Starting a job





- As soon as you have accepted a job, you have 3 days to report this to the Social Welfare
 Office.
- The Social Welfare Office will need the employment contract (and your work permit if applicable) and later your payslips.

Mark Important:

- If you work, you are no longer entitled to the full benefits under the AsylbLG, as your income is taken into account in the calculation.
- However, allowances and work equipment are taken into account so that not all of your wages are taken into account.
- In any case, your income means that you are in a better position.
- Your notification does not mean that you have to live without money for a month.
- · Your salary will only be taken into account once you have received it.
- For example:
 - You start work on 10 August 2023 and receive your salary at the end of August 2023:
 - You will still receive full benefits for August and your wages will only be offset against the benefits for September 2023.

Payment card for asylum seekers

Payment card for Bavaria

Bavaria has introduced a payment card for the granting of benefits under the Asylum Seekers Benefits Act (AsylbLG).

All important information about the new payment card can be found here:

Homepage - bezahlkarte.eu

Where can I pay?

- In many shops
- Look out for the orange / red Mastercard® symbol
- The card only works in your authorised area (postcodes)
- In justified exceptional cases (e.g. appointments with public authorities) it is also possible to authorise the card for other areas.
- · Please contact the Social Welfare Office for authorisation.

How much money do I have on the card?

The credit balance can be viewed on the website meine.bezahlkarte.eu. You must register here.

In the app

On the website meine.bezahlkart.eu

• Log in with card ID and PIN - these can be found on the letter with the card.





• or by telephone on +49 (0) 8161-9654-300 (in over 100 languages)

How much cash can I withdraw?

- As a rule, you can withdraw €50 cash per person per month.
- You can withdraw cash in many shops at the till or twice a month at ATMs.

How can I pay?

- Insert the card or place it on / hold it against the machine.
- You must insert the card after 5 payments at the latest.
- If required: Enter the PIN (PIN on the letter with the card 4 digits).
- If you enter the wrong PIN three times on the device, your card will be blocked.
- Unblocking can be initiated at 🚱 bezahlkarte.eu.

What is not possible?

- · Payments outside your authorised area of residence (postcodes).
- Withdrawing your entire credit balance in cash.
- Purchases on the Internet (except public transport).
- · Transfers to unauthorised recipients.
- In justified exceptional cases, we can authorise additional recipients for you. Please contact the Social Welfare Office for authorisation.

 \mathbb{Q} If you have any questions, please contact the Social Welfare Office "Your way to us".

Your way to us - Contact details Office for Social Affairs

Your way to us

Address:

Office for Social Affairs Ingolstadt

Auf der Schanz 39

85049 Ingolstadt

Opening hours:

Monday 08:00 to 12:30 and 13:30 to 16:00

Tuesday 08:00 to 12:30 and 13:30 to 16:00

Wednesday 08:00 am to 12:30 pm

Thursday 08:00 a.m. to 12:30 p.m. and 1:30 p.m. to 5:30 p.m.

Friday 08:00 am to 12:30 pm

Please make an appointment in advance.

Please contact:

@l <u>eistung</u> -asyl@ingolstadt.de





If you live in the ANKER centre: \ 0841/305-50268

If you live in the shared, decentralised and private accommodation: \bigcirc 0841/305-50264

Medical aid

What is medical assistance?

In Germany, you have the opportunity to see a doctor if you are ill or have a complaint.

 \mathbb{Q} Doctors must be able to speak to you. Please clarify before medical treatment whether you can communicate with the doctor. If not, please take a trusted person with you to translate the treatment.

In exceptional cases, you can apply for the costs of an interpreter to be covered. This must be requested in advance. If necessary, please speak to the <u>Social Welfare Office</u> in good time (before the appointment).

Which doctor can you see?

If you live in the ANKER centre

Please go to the camp doctor. This is located on the grounds of the ANKER facility. You can make an appointment there. Your local accommodation manager will be able to help you.

The camp doctor will decide whether you need to see a specialist. In this case, your local accommodation management will help you to make an appointment.

Important: If you make an appointment with a specialist yourself, you must always

- a referral from the camp doctor and
- a health treatment voucher from the Office for Social Affairs.

Without these documents, you will not usually be treated at the practice. Therefore, please always contact the camp doctor and the counsellors at the ANKER Centre first.

If you live in decentralised refugee accommodation, in shared accommodation or privately

If you do not yet have a health insurance card: You must apply for a health treatment voucher at the Social Welfare Office.

You can go to these doctors with the health treatment voucher

- General practitioner
- Gynaecologist
- Paediatrician
- dentist

7

ophthalmologist





- 1. To do this, you must make an appointment with a doctor of your choice in the Ingolstadt city area.
- 2. Then inform the Social Welfare Office of your appointment in good time.
- 3. The Social Welfare Office will examine your case and then issue a health treatment voucher.
 - You can do this in person on site or by e-mail, see "Howto contact us".
- \mathbb{Q} You are not allowed to see another specialist doctor with this.
- \mathbb{Q} You may only see another specialist if the above-mentioned doctors issue you with a corresponding referral.

How do you get a health insurance card?

Under certain conditions, you can obtain a health insurance card after 18 months. The Social Welfare Office will check the requirements for this without being asked, see § 2 AsybLG.

Medical aids, therapies and operations

Sometimes people need medical aids, for example

- a wheelchair,
- a corset,
- therapy, e.g. physiotherapy
- · an operation, e.g. for a broken bone.

The doctor must issue a prescription for medical aids and therapies. For an operation, the doctor must write a doctor's letter explaining the diagnosis and your need.

If you do not yet have a health insurance card, an **application** must be submitted to the **Social Welfare Office** with this prescription/doctor's letter.

The Social Welfare Office will check whether the requested treatment is eligible for cover and will usually contact your doctor directly. You will often also be asked to obtain a cost estimate or to consult an expert.

In the event of illness, the Social Welfare Office can only cover the costs that are absolutely necessary

- · to treat acute illnesses and painful conditions or
- · to prevent significant damage to health or
- · to avert danger to the general public.

Family planning fund

8

Family planning fund

Everyone has the right to family planning, no matter how much money they have. The city of Ingolstadt offers a family planning fund. Women and men can use this fund to obtain free contraceptives.





Who can use the service?

The service is available to

- People who have their primary residence in Ingolstadt and are at least 22 years old.
- People who have an IngolstadtPass or receive state support.

State support

Here are some examples of state support:

- · Assistance with living expenses: support in accordance with the third chapter of SGB XII.
- Basic income support in old age and in the event of reduced earning capacity: Benefits in accordance with the fourth chapter of SGB XII.
- Citizen's allowance: Ongoing benefits to secure subsistence in accordance with SGB II.
- Benefits for asylum seekers: Benefits in accordance with the Asylum Seekers Benefits Act (AsylbLG).
- · Housing benefit: Support in accordance with the Housing Benefit Act (WoGG).
- Child allowance: Benefits according to § 6a of the Federal Child Allowance Act (BKGG).
- Support for child day care centres: Benefits according to § 90 para. 3 and 4 SGB VIII.
- BAföG: Support for students.
- Vocational training allowance: Assistance for trainees.
- Benefits for trainees: Support according to § 27 SGB II.
- Voluntary social or ecological year: Support for people doing a voluntary year.
- Federal Voluntary Service: Support for people doing this service.
- Unmarried children under the age of 25 who live with a person entitled to SGB II benefits and are not entitled to SGB II benefits due to child benefit can also use the benefit.

Application and further information

Click here for more information.

Family planning fund (ingolstadt.de)

Work opportunities (AGH)

Work opportunities (AGH)

What are work opportunities?

Work opportunities in accordance with Section 5 of the Asylum Seekers' Benefits Act (AsylbLG) enable benefit recipients to integrate into society and earn extra money.

Carrying out the activities does not result in an employment relationship or an employment relationship subject to health and pension insurance.

What specific activities are possible?





The work must serve a public or charitable purpose. Examples

- Support at an animal shelter
- Support in social facilities, such as nursing homes
- · Maintenance and cleaning of parks, facilities and streets

These jobs may not replace existing jobs, but must be created in addition.

The work must not be full-time. If protective clothing (e.g. helmets, shoes) is required, this must be provided. Activities involving particular hazards are not possible. The working hours specified by the job provider must be adhered to.

Who can work as an AGH employee?

Recipients of benefits under the AsylbLG (not under SGB II) who are able to work, not gainfully employed and no longer of school age.

Can an offered AGH position be rejected?

A job offer must always be accepted and can only be refused for special reasons (e.g. illness).

If the job opportunity is rejected without good reason, the benefits under the AsylbLG can be reduced or cancelled.

How much is the payment?

The pay is €0.80 per hour.

 \mathbb{Q} It is not counted as income or pay under the AsylbLG. It is therefore an additional income.

City of Ingolstadt
Office for Social Affairs
Auf der Schanz 39
85049 Ingolstadt

- @l eistung -asyl@ingolstadt.de
- www.ingolstadt.de/Asylbewerberleistungsgesetz
- www.ingolstadt.de/FAQ-Asyl

Opening hours

Monday 08:00 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 p.m. - 4:00 p.m. Tuesday 08:00 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 p.m. - 4:00 p.m. Wednesday 08:00 a.m. - 12:30 p.m. Thursday 08:00 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 p.m. - 5:30 p.m. Friday 08:00 a.m. - 12:30 p.m.

IngolstadtPass

What advantages does the IngolstadtPass offer me?





The IngolstadtPass has been available since the end of 2019 so that everyone can take advantage of the city's offers.

If you show the IngolstadtPass, you pay less for admission to various leisure activities.

The for the Office for Social Affairs, the Housing Office or the Office for Childcare and Education can help you.

Who can receive the IngolstadtPass?

If you live in Ingolstadt and receive one of these benefits, you can apply for the pass:

- · Citizen's allowance
- · social benefit
- Basic income support in old age and in the event of reduced earning capacity
- Assistance with living expenses
- · Housing benefit
- Benefits under the Asylum Seekers Benefits Act, provided you are not accommodated in the
 - · ANKER centre or one of its branches.
- · War victims' welfare
- · Payment of contributions to day care centres or waiver of fees
- · Child allowance
- Participants in a voluntary social or ecological year.
- · Participants in the Federal Voluntary Service
- You do not receive any of the benefits listed above? But you receive an old-age pension.
 Please ask about the income limits.

A separate IngolstadtPass is issued for each eligible person, including children.

Where can I get the IngolstadtPass?

You can obtain the IngolstadtPass on application from the municipal office from which you also receive your social benefit:

- Sob Centre,
- Office for Social Affairs,
- Phousing Office or
- Office for Childcare and Education.
- If you receive a child supplement, please contact the iob centre.

You can submit an online application here.

What documents do I need to present?

- Please bring your identity card, residence permit or passport with you.
- You receive a child supplement. Please present the benefit notification from the family benefits office.



11 Ingolstadt



- If you are renewing your IngolstadtPass, please bring your IngolstadtPass with you.
- \mathbb{Q} You do not need a written application to extend your IngolstadtPass.
- \mathbb{Q} You do not need to make an appointment in advance to apply for or extend your IngolstadtPass.

How long is my IngolstadtPass valid for?

Your IngolstadtPass is valid until the end of the year printed on it. An extension for the following year is possible in November at the earliest.

Further information on the IngolstadtPass

General information

- Please always present your ID with the IngolstadtPass.
- The IngolstadtPass is not transferable to third parties. As a rule, we do not replace lost passes.
- Please return the IngolstadtPass if you move away from Ingolstadt.
- We can confiscate the IngolstadtPass if it is misused.

The IngolstadtPass as a social pass

The IngolstadtPass entitles you to discounts from several providers.

